

- Kloss, Heinz (1974) *Die den internationalen Rang einer Sprache bestimmenden Faktoren*. Ein Versuch, Mannheim/Tübingen.
- Kloss, Heinz (1976) „Über 'Diglossie'“, in: *Deutsche Sprache* 4, 313–323.
- Kloss, Heinz (1977) „Über einige Terminologie-Probleme der interlingualen Soziolinguistik“, in: *Deutsche Sprache* 3, 224–237.
- Kloss, Heinz (1978) *Die Entwicklung neuer germanischer Kultursprachen seit 1800*, Düsseldorf.
- Kloss, Heinz/McConnell, Grant D., eds., (1978) *The written languages of the world*. A survey of the degree and modes of use, vol. 1, Québec.
- Kloss, Heinz/McConnell, Grant D. (1984) *Linguistic composition of the nations of the world*, vol. 5, Québec.
- Kremer, Ludger (1979) *Grenzmundarten und Mundartgrenzen*, 2 Bde., Köln/Wien.
- Lambert, Wallace, et al., (1960) „Evaluation reactions to spoken languages“, in: *Journal of abnormal and social psychology* 60, 44–51.
- Löffler, Heinrich (1985) *Germanistische Soziolinguistik*, Berlin.
- Ludwig, Otto (1983 a) „Writing systems and written languages“, in: *Writing in focus*, Coulmas, F./Ehlich, C., eds., Berlin/New York/Amsterdam, 31–43.
- Ludwig, Otto (1983 b) „Einige Vorschläge zur Begrifflichkeit und Terminologie von Untersuchungen im Bereich der Schriftlichkeit“, in: *Schrift, Schreiben, Schriftlichkeit*, Günther, K. B./Günther, H., eds., Tübingen, 1–15.
- Mackey, William F. (1976) *Bilinguisme et contact des langues*, Paris.
- Malinowski, Bronislaw ([1939] 1975) „Die Funktionstheorie“, in: *Eine wissenschaftliche Theorie der Kultur*, Malinowski, B., Frankfurt a.M., 19–44.
- Mattheier, Klaus J. (1980) *Pragmatik und Soziologie der Dialekte*. Einführung in die kommunikative Dialektologie des Deutschen, Heidelberg.
- Mathiot, Madeleine/Garvin, Paul (1975) „Functions of language. A sociocultural view“, in: *Anthropological quarterly* 48, 148–156.
- Muljačić, Žarko (1982) „Zur Kritik des Terminus 'dachlose Außenmundart'. Beitrag zur Typologie der romanischen Ausbausprachen“, in: *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 49, 344–350.
- Nagel, Ernest (1961) *The structure of science*, London.
- Nida, Eugene A./Wonderly, William L. (1968) „Communication roles of languages in multilingual societies“, in: *Language use and social change*. Problems of multilingualism with specific reference to Eastern Africa, Dar es Salaam/London, 57–74.
- Osgood, Charles E./Suci, George J./Tannenbaum, Percy H. (1957) *The measurement of meaning*, Urbana, Ill.
- Ostrower, Alexander (1965) *Language, law and diplomacy*, 2 vols., Philadelphia.
- Phillips, Kathleen (1979) *The initial standardization of the Yambeta language*, (Diss.) University of Yaounde.
- Platt, John T. (1977) „A model for polyglossia and multilingualism (with special reference to Singapore and Malaysia)“, in: *Language in society* 6, 361–378.
- Preston, Dennis R. (1986) „Fifty some-odd categories of language variation“, in: *International journal of the sociology of language* 57, 9–47.
- Reh, Mechthild/Heine, Bernd (1982) *Sprachpolitik in Afrika*, Hamburg.
- Reyburn, William D. (1975) „Assessing multilingualism. An abridgement of problems and procedures in ethnolinguistic surveys“, in: *Language surveys in developing nations*, Ohannessian, S./Ferguson, C. A./Polomé, E. C., eds., Arlington, Virg., 87–114.
- Roberts, Janet (1962) „Sociolinguistic change and communication problems“, in: *Study of the role of second languages in Asia, Africa, and Latin America*, Rice, F. A., ed., Washington, 105–123.
- Rustow, Dankwart A. (1968) „Language, modernization, and nationhood. An attempt at typology“, in: *Language problems of developing nations*, Fishman, J. A./Ferguson, C. A./Das Gupta, J., eds., New York, 87–105.
- Samarin, William J. (1962) „Lingua franca, with special reference to Africa“, in: *Study of the role of second languages in Asia, Africa, and Latin America*, Rice, F. A., ed., Washington, 54–64.
- Schirmunski, Viktor M. ([russisch 1956] 1962) *Deutsche Mundarten*, Berlin.
- Schmidt, Wilhelm (1967) *Grundfragen der deutschen Grammatik*. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre, Berlin (DDR).
- Schmidt-Rohr, Georg (1932) *Die Sprache als Bildnerin der Völker*, Jena.
- Shenton, Herbert N. (1933) *Cosmopolitan conversation*. The language problems of international conferences, New York.
- Siebs, Theodor ([1898] 1969) *Deutsche Aussprache*, herausgegeben von de Boor, H./Moser, H./Winkler, C., 19. Auflage, Berlin.
- Siegel, Jeff (1985) „Koine and koineization“, in: *Language in society* 14, 357–378.
- Srivastava, R. N. (1984) „Linguistic minorities and national languages“, in: *Linguistic minorities and literacy*, Coulmas, F., ed., Berlin/New York/Amsterdam, 99–114.
- Stegmüller, Wolfgang (1969) *Teleologie, Funktionalanalyse und Selbstregulation (Kybernetik)*, Berlin/Heidelberg/New York.
- Stegmüller, Wolfgang (1970) *Theorie und Erfahrung*, Berlin/Heidelberg/New York.

- Stewart, William A. (1962) „An outline of linguistic typology for describing multilingualism“, in: *Study of the role of second languages in Asia, Africa, and Latin America*, Rice, F. A., ed., Washington, 15–25.
- Stewart, William A. (1968) „A sociolinguistic typology for describing national multilingualism“, in: *Readings in the sociology of language*, Fishman, J. A., ed., The Hague/Paris, 531–545.
- Stieler, Kasper (1691) *Der teutschen Sprache Stammbaum und Fortwachs*, Nürnberg.
- Thelwall, Robin (1978) „Introductory profile“, in: *Aspects of language in the Sudan*, Coleraine, 1–23.
- Ure, Jean (1976) „Mother tongue and other tongue. Bridges and transitions“, in: *West African journal of modern languages* 1, 79–88.
- Vachek, Josef (1948) „Written language and printed language“, in: *Recueil linguistique de Bratislava*, 67–75.
- Valdman, Albert (1968) „Language standardization in a diglossic situation: Haiti“, in: *Language problems of developing nations*, Fishman, J. A./Ferguson, C. A./Das Gupta, J., eds., New York, 313–326.
- Viletta, Rudolf (1984) „Die Rätoromanen, ethnopolitisches Gewissen der Schweiz“, in: *Spracherwerb – Sprachkontakt – Sprachkonflikt*, Oksaar, E., ed., Berlin/New York, 142–166.
- Weinreich, Uriel ([1953] 1974) *Languages in contact*. Findings and problems. The Hague/Paris.
- Whiteley, Wilfred H. (1969) *Swahili*. The rise of a national language, London.

36. Varietät

1. Abgrenzung des Begriffes
2. Definition von 'Varietät'
3. Exkurs über die Geschichte des Begriffes
4. Charakterisierung der Varietäten
5. Typologie und Klassifizierung der Varietäten
6. Literatur (in Auswahl)

1. Abgrenzung des Begriffes

Der vorthoretisch beobachtenden allgemeinen Erfahrung ist bekannt, daß eine und dieselbe Sprache verschieden gesprochen (und z. T. geschrieben) wird, in Abhängigkeit von Sprecher, Umstand, Zeit und Ort, oder, allgemeiner, von den spezifischen sozialen Bedingungen, in denen sie verwendet wird. Jede dieser verschiedenen Spielarten, in denen eine historisch-natürliche Sprache in Erscheinung

- Whiteley, Wilfred H. (1973) „Sociolinguistic surveys at the national level“, in: *Report of the twenty-third annual Round Table meeting on linguistics and language studies*, Shuy, R. W., ed., Washington, D. C., 167–185.
- Willemyns, Roland (1984) „La traité de l'union de la langue néerlandaise. Une expérience unique dans les relations internationales linguistiques“, in: *La linguistique* 20, 81–96.
- Willemyns, Roland (1985) „Diglossie en taalcontinuum. Twee omstrede begrippen“, in: *Brussels boeket liber discipulorum Adolphe van Loey*, Willemyns, R., ed., Brüssel, 187–227.
- Winford, Donald (1985) „The concept of 'diglossia' in Caribbean creole situations“, in: *Language and society* 14, 345–356.
- Wöick, Wolfgang (1978) „Towards a classificatory matrix for linguistic varieties“, in: *Aspects of bilingualism*, Paradis, M., ed., Columbia, 211–219.
- Wright, Georg H. von (1963) *Norm and action*. A logical enquiry, London.
- Wurm, Stephen A. (1980) „Standardization and instrumentalisation in Tok Pisin“, in: *Theoretical orientations in creole studies*, Valdman, A./Highfield, A., eds., New York, 237–244.
- Wüster, Eugen ([1931] 1970) *Internationale Sprachnormung in der Technik*, Bonn.
- Zawadowski, Leon (1961) „Fundamental relations in language contact“, in: *Buletyn polskiego towarzystwa jezykoznawczego* 20, 3–26.

Ulrich Ammon, Duisburg
(Bundesrepublik Deutschland)

In: Ammon, U. u. a. (1987): *Soziolinguistik*. Berlin, New York: de Gruyter.

mit dem Terminus *Variable*, oder *Variante*, falls man für die Variable einen spezifischen Wert annimmt. Vgl. Art. 112, 113). In der Soziolinguistik operiert man allgemein mit dem Terminus (*sprachliche*) *Varietät* in der oben eingeführten Bedeutung, um die Grundeinheit der Forschung auf der Ebene des sprachlichen Systems zu bezeichnen. Während es im ganzen in der internationalen Literatur terminologische Übereinstimmung gibt, rekurriert man in der anglo-amerikanischen Linguistik oft auf denselben Begriff sowohl mit (*language*) *variety* als auch mit *dialect*, was sich folglich in einer seiner Bedeutungen als Synonym zu *Varietät* (genauer zu den mit dem Sprecher verbundenen Varietäten, d. h. Dialekten und Soziolektten) erweist (vgl. Art. 44). Der Begriff der Varietät ist außerdem eng verknüpft mit dem Begriff des sprachlichen Repertoires (vgl. Art. 39); jede sprachliche Varietät ist Teil eines sprachlichen Repertoires und stellt einen seiner Teile oder Sektionen dar.

2. Definition von 'Varietät'

Obwohl es sich um einen der Kardinaltermini der Soziolinguistik handelt, ist es schwierig, eine eindeutige und vollkommen befriedigende Definition des Varietätsbegriffes zu geben. Das liegt daran, daß, wenn es auch einen sich auf die sprachliche Form gründenden klassifikatorischen Begriff betrifft, dieser nicht einzig von formalen sprachlichen Merkmalen her definiert werden darf; es müssen vielmehr gleichzeitig Merkmale der sozialen Gruppen und der Gebrauchssituationen in Betracht gezogen werden. In der Tat zeichnet sich eine sprachliche Varietät dadurch aus, daß gewisse Realisierungsformen des Sprachsystems in vorhersehbarer Weise mit gewissen sozialen und funktionalen Merkmalen der Sprachgebrauchssituationen kookkurrieren. Wenn eine Menge von gewissen miteinander kongruierenden Werten von bestimmten sprachlichen Variablen (d. h. gewisse Realisierungen gewisser Formen, die in der Gesamtheit der Sprache mehr Realisierungen zulassen) zusammen mit einer gewissen Menge von Merkmalen auftreten, die die Sprecher und/oder die Gebrauchssituationen kennzeichnen, dann können wir eine solche Menge von Werten als eine *sprachliche Varietät* bezeichnen. „A variety of language [...] [is] a set of linguistic items with similar social distribution“ (Hudson 1980, 24). Die Hauptschwierigkeiten einer strengen Definition sind darin be-

gründet, daß: a) es nicht klar ist, welche Menge und welche Typen von sprachlichen Merkmalen erforderlich sind, damit von einer *eigenständigen Varietät* die Rede sein kann (wenn wir z. B. nur ein einziges Merkmal einer gewissen Ebene der Analyse in Betracht ziehen, sagen wir die Aussprache eines gewissen Phonems im Vergleich zu einer abweichenden Aussprache, oder ein Lexem zur Bezeichnung eines gewissen Referenten im Vergleich zu einem anderen Lexem, das denselben Referenten bezeichnet, sind wir dann berechtigt, auf dieser Basis eine eigenständige sprachliche Varietät zu identifizieren?); b) die sozialen und situationsspezifischen Faktoren, die in signifikanter Weise mit einer gewissen Menge von sprachlichen Merkmalen kookkurrieren können, sind offensichtlich und aufgrund ihres Charakters dermaßen breit gespannt und mannigfaltig, daß eine Isolierung und Aufzählung des Distinktiven nicht immer leicht ist. Schließlich darf nicht aus dem Auge gelassen werden, daß in der Sprache nicht alles variabel ist – im Gegenteil, es gibt einen statischen Kern des Systems, der der Variation nicht ausgesetzt ist – und daß folglich alle verschiedenen Varietäten einer und derselben Sprache unausweichlich einen nicht geringfügigen Teil gemeinsam haben. Unter den Eigenschaften, die aus unterschiedlichen Gründen zur Konstitution des Begriffes der sprachlichen Varietät beitragen, können folgende angeführt werden: Zunächst ist der Varietätsbegriff ein sehr allgemeiner Begriff; er geht jeglicher Untersuchung und spezifischen Annahme bezüglich des zu untersuchenden sprachlichen Repertoires voraus. Überdies handelt es sich um einen neutralen Begriff, der den Urteilen (im besonderen den Urteilen bezüglich Wert und Konnotation) vorausgeht und unabhängig ist von den Spezifizierungen, die Termini wie *Sprache* und *Dialekt* schon immer mit sich bringen. Gerade zur größtmöglichen Vermeidung von solchen Konnotationen hat man Termini vorgeschlagen, die technischer sind als *Varietät*, wie z. B. „*lect*“ (Bickerton, 1972; Bailey, 1973), worunter spezifischer die Grammatik einer festumrissenen Varietät verstanden wird. Eine andere Eigenschaft, die Varietäten zu charakterisieren scheint, ist ein gewisses Ausmaß an Komplikation unter den verschiedenen Merkmalen, die eine Varietät ausmachen: diese sind zwischeneinander nicht beziehungslos, sondern ordnen sich vielmehr entlang einer Kookkurrenzskala an. Weiterhin können die Varietäten als markiert (vgl.

4.) betrachtet werden in Abhängigkeit von der Anzahl und der Eigentümlichkeit der sie charakterisierenden Merkmale, d. h. der relativen Entfernung von der Gemeinsprache oder der Standardvarietät. Innerhalb einer Varietät muß eine gewisse Homogenität und Stabilität gefordert werden (auch wenn viele Soziolinguisten für jede sprachliche Varietät eine innere Variabilität annehmen): Nach Coseriu ist der wirkliche Gegenstand der linguistischen Beschreibung und Analyse, eine „funktionale Sprache“ innerhalb der historisch-natürlichen Sprache, synstratisch, syntopisch und synphasisch (vgl. 5.), d. h. es ist eine einheitliche Realisierungsform der Sprache, die keine Variation entlang der fundamentalen Variationsdimensionen zuläßt. Oft wird eine sprachliche Varietät von den Sprechern selbst als solche erkannt und namentlich bezeichnet, insofern diese sich gerade als eine besondere Erscheinungsform des sprachlichen Systems darstellt, einen charakteristischen „way of speaking“. Kontroverser ist die Frage der Diskretheit der Varietäten. Während man sicher behaupten kann, daß 'Varietät' 'Diskretheit' implizieren müßte, die Möglichkeit also, die Grenze zwischen der einen Varietät und der anderen zu bestimmen, sowohl innerhalb des Repertoires auf Basis ihrer funktionalen Distribution, als auch mit Bezug auf die sie konstituierenden Merkmale, so scheint es den Tatsachen doch oft angemessener zu sein, die Varietäten als (konventionell bestimmte, nicht gut abgegrenzte) Verdichtungspunkte in einem Kontinuum zu verstehen. Dieser Gesichtspunkt wird besonders von denjenigen Soziolinguisten geteilt, die lieber mit den Begriffen 'Variation' und 'Variable' (hinsichtlich Dimensionen), als mit 'Varietät' operieren. Die Gesamtheit aller erforderlichen Eigenschaften, die wir aufgezählt haben, wäre wohl zu umfangreich und würde es unmöglich machen, die Existenz und die Extension einer Varietät genau zu bestimmen, so daß man sich normalerweise mit dem Vorhandensein eines Teils, also mit Varietäten in schwachem oder partiellem Sinne zufriedengibt.

Abschließend: die Soziolinguistik operiert also lieber mit dem genauer bestimmten und stärker eingeschränkten Begriff von sprachlicher Varietät, in Verbindung mit extralinguistischen Faktoren, als mit dem Begriff von Sprache im Sinne eines autonomen, globalen und monolithischen Systems: die tatsächlichen einheitlichen Realisierungsformen, unter denen eine Sprache zum Vorschein tritt,

sind gerade die Varietäten, die mithin ein der empirischen Wirklichkeit nächstehendes Konstrukt darstellen. Diesbezüglich besteht ein gewichtiges Problem darin, wie der Varietätsbegriff in die traditionellen Begriffe der deskriptiven Linguistik einzuordnen ist, im besonderen unter die der 'langue' (System), 'Norm' und 'parole'. Die Tatsache, daß die Varietäten als „Realisationsmuster“ oder als „konventionalisierte Realisationsformen des Systems“ (Nablings 1981, 244 ff) interpretierbar sind, bringt es mit sich, daß diese vieles gemeinsam haben mit der Ebene der Norm, die zwischen langue und parole angesiedelt und den sozial elaborierten Konventionen unterworfen ist, da sich bei diesen die nicht-distinktive Opposition (z. B. subphonematischen Typs zwischen charakteristischen Allophonen eines Phonems) als relevant erweisen kann. Dennoch liegt der Varietätsbegriff auf einer anderen Ebene, da er selbst einen Systemaspekt enthält; ohne hier diese Frage näher zu behandeln, wollen wir feststellen, daß es günstiger erscheint, eine Varietät als Subsystem eines Systems mit einer ihr eigenen Norm zu verstehen.

3. Exkurs über die Geschichte des Begriffes

Wenn auch der Begriff der sprachlichen Varietät erst in den letzten Jahrzehnten explizite verwendet wird, ist er selbstverständlich nicht eine Entdeckung der modernen Linguistik. Die Differenzierung einer Sprache in geographische Varietäten (Dialekte) und auch in soziale Varietäten ist in weitem Umfang seit der Antike bekannt, auch wenn sie nicht Gegenstand spezifischer Reflexion gewesen ist. Bei den Vorläufern der Linguistik im engeren Sinne finden wir schon deutlich den Begriff der sozialen Varietät, z. B. bei Adelung (1782, 75 ff). Während spätestens bei Paul (1880, 37 ff; 404 ff) das Wissen um die Varietäten offenkundig ist, finden sich bereits bei Whitney (1875, 153 ff) und teilweise bei von der Gabelentz (1891, 281 ff) skizzenhafte Kurztypologien der synchronischen Varietäten der Sprache entlang der Dimensionen Raum-Sozialschicht-Individuum. Wenn man so will, läßt sich nach den Notizen von Mme Secheyne eine Spur des Begriffes sogar bei de Saussure ([1916] 1968, 462) auffinden: „une langue est une somme de dialectes se reliant entre eux“ [eine Sprache ist ein Ensemble von Dialekten, die miteinander verbunden sind]. Ende des 19., Anfang des 20. Jh. finden sich

auch tatsächliche Forschungen zu Varietäten, z. B. in den Arbeiten von Sweet und Schuchardt und später in der Dialektologie und in der Geolinguistik (Gillieron, Terracini). Interesse für die Typologie der Varietäten zeigen dann auch Bloomfield und dessen Schüler, die amerikanischen Strukturalisten, sowie zum Teil die Prager Schule. Die geographischen Varietäten sind bis in die fünfziger Jahre, als sich das Interesse auch den sozialen und stilistischen *Varietäten* zuzuwenden begann, die am gründlichsten untersucht.

4. Charakterisierung der Varietäten

Da 'Varietät' sich in jedem Fall auf Verschiedenheiten in der sprachlichen Form und Struktur bezieht, sind Varietäten gegenüber anderen Varietäten derselben Sprache gekennzeichnet durch unterschiedliche Besonderheiten auf einer oder mehreren Ebenen der Analyse. Die Merkmale, die eine Varietät charakterisieren, können in der Tat verschiedenen Ebenen angehören: der phonologischen (in der angelsächsischen Linguistik werden Varietäten, die sich lediglich durch phonologische Merkmale unterscheiden in der Regel als „accents“ bezeichnet), oder der morphosyntaktischen, der lexikalisch-semantischen (geschweige der pragmatischen und textuellen), oder gleichzeitig allen Ebenen. Auf der phonologischen Ebene können die charakterisierenden Merkmale sowohl phonematisch sein (An- oder Abwesenheit von bestimmten Phonemen oder phonematischen Oppositionen), als auch phonetisch (unterschiedliche Durchschnitrealisierung der Allophone eines und desselben Phonems). Oft sind die Varietäten hauptsächlich differenziert, d. h. charakterisiert, durch das Lexikon. Auch hier können die Unterschiede sowohl onomasiologisch sein (verschiedene Ausdrücke für einen und denselben Referenten), als auch semasiologisch (verschiedene mit einem und demselben Lexem assoziierte Signata). Die am wenigstens der Diversifikation ausgesetzte Ebene der Analyse und daher auch diejenige, auf der die Varietäten gewöhnlich weniger charakterisiert sind, ist die morphosyntaktische. Auf den höchsten Ebenen fehlen hinreichende Untersuchungen, die eine Formulierung von Generalisierungen zulassen würden, obwohl es sich selbstverständlich auch hier um Aspekte handelt, die für die Charakterisierung von Varietäten wichtig sind. Jede Varietät wird durch eine Reihe von solchen Merkmalen identifiziert; eine histo-

risch-natürliche Sprache besteht aus einer Summe von Varietäten, die alle einen Kern gemeinsam haben. Die Art und Weise, in der eine Sprache sich in Varietäten aufgliedert, und die Anzahl, die Extension, sowie die gegenseitige Stellung dieser Varietäten machen die sogenannte Architektur einer Sprache aus.

Was dagegen die Bestimmung der Varietäten auf der Grundlage von extralinguistischen Faktoren und Kriterien betrifft, so ist die Klarheit ihrer Identifizierung und folglich ihre deskriptive Autonomie eindeutiger auf geographischer als auf strikt sozialer Basis. Wenn man das Merkmalbündel der sozialen Matrix, in die eine Varietät eingebettet ist, erweitert, wird ihre Identifizierung immer labiler und unsicherer. Weiterhin haben die Varietäten gegenüber einer (oft hypothetischen) Standard- oder Gemeinsprache einen spezifischen sowohl sprachlichen als auch sozialen Markiertheitsgrad, dies in Abhängigkeit von der Menge der sie identifizierenden sprachlichen und sozialen Merkmale. Neuerdings hat sich in der Soziolinguistik der wichtige Gedanke durchgesetzt, daß die Varietäten auch charakterisiert sein können, nicht durch An- oder Abwesenheit von bestimmten Formen oder Regeln, sondern vielmehr durch die Frequenz ihrer Anwendung (vgl. Art. 112).

5. Typologie und Klassifizierung der Varietäten

Eine mögliche Klassifizierung der sprachlichen Varietäten wird sich auf die fundamentalen extralinguistischen Dimensionen gründen müssen, die mit den Varietäten korrelierbar sind (oder – was eine schwerer wiegende Annahme ist – aufgrund deren diese bestimmbar sind). Es handelt sich um Zeit, Raum, soziale Schicht und soziale Situation. Weiter gibt es natürlich andere, diesen Dimensionen untergeordnete, spezifischere Faktoren, die für präzisere und charakteristischere Klassifikationen zu berücksichtigen sind. Es werden jedoch entsprechend den vier genannten Hauptparametern vier große Klassen von sprachlichen Varietäten anerkannt. Außer den diachronischen Varietäten (die nur eine historische und rekonstruktive Soziolinguistik interessieren) gibt es in der Tat diatopische, diastratische und diaphasische Varietäten. Allgemeiner spricht man auch von *geographischen, sozialen bzw. situationalen* (oder *funktional-kontextuellen*) Varietäten. Neuerdings ist unter Berücksichtigung des Gegen-

satzes zwischen gesprochenem und geschriebenem Sprachgebrauch (vgl. Art. 94) vorgeschlagen worden, schon auf dieser Ebene eine weitere Varietätenskala einzuführen, die „varietà diamesiche“ (z. B. Mioni 1983, 508), die quer durch die anderen Variationsdimensionen läuft. So wird eine Varietät in typischer Weise durch gewisse auf dem Variationsparameter angenommene Werte gekennzeichnet, welche die Summe des „common core“ und der Menge der spezifischen Werte der verschiedenen mitspielenden Variablen darstellen. Da die Dimensionen oft gleichzeitig und parallel bei der Bestimmung der Varietäten mitwirken, kann jede primär auf einer Achse identifizierte Varietät dadurch, daß sich andere Dimensionen auf diese Achse projizieren, bestimmte Subvarietäten aufweisen (z. B. regional-unterschichtspezifisch-informelle Varietät). Die funktional-kontextuellen Varietäten, auch *Diatypen* genannt, die, zum Unterschied von den vorhergehenden, nicht nur auf Gruppen von Sprechern, sondern auch auf den Sprachgebrauch des einzelnen Sprechers zu beziehen sind, würden eine speziellere Behandlung erfordern. Zu diesem Zweck haben angelsächsische Autoren (z. B. Gregory/Carroll, 1978; Halliday 1978) eine auf die Kategorien „field“, „tenor“ und „mode“ gründende Typologie eingeführt. Eine besondere Stellung haben auch die *Sondersprachen* (vgl. Art. 41) genannten sprachlichen Varietäten, die häufig sowohl Gruppenvarietäten sind (und folglich auf der diastratischen Achse liegen) als auch diaphasische Varietäten.

6. Literatur (in Auswahl)

- Adelung, Johann-Christoph (1782) *Umständliches Lehrgebäude der Deutschen Sprachlehre für Schulen*, Leipzig.
- Bailey, Charles-James N. (1973) *Variation and linguistic theory*, Arlington.
- Berruto, Gaetano (1980) *La variabilità sociale della lingua*, Torino.
- Bickerton, Derek (1972) „The structure of polylectal grammars“, in: *Sociolinguistics: Current trends*

and prospects, Shuy, R. W., ed., Washington 17–42.

Coseriu, Eugenio (1952) *Sistema norma y habla*, Montevideo.

Downes, William (1984) *Language and society*, London.

von der Gabelentz, Georg (1891) *Die Sprachwissenschaft, ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse*, Leipzig.

Gregory, Michael/Carroll, Susanne (1978) *Language and situation*. Language varieties and their social contexts, London.

Halliday, Michael A. K. (1978) *Language as social semiotic*. The social interpretation of language and meaning, London.

Hudson, Richard A. (1980) *Sociolinguistics*, Cambridge.

Klein, Wolfgang (1974) *Variation in der Sprache*. Ein Verfahren zu ihrer Beschreibung, Kronberg Ts.

Mioni, Alberto M. (1983) „Italiano tendenziale: osservazioni su alcuni aspetti della standardizzazione“, in: *Scritti linguistici in onore di Giovan Battista Pellegrini*, 2 Bde., Pisa, 495–517.

Nabrings, Kirsten (1981) *Sprachliche Varietäten*, Tübingen.

Paul, Hermann (1880) *Prinzipien der Sprachgeschichte*, Halle a. S.

de Saussure, Ferdinand ([1916] 1968) *Cours de linguistique générale*. Edition critique par Rudolph Engler, Wiesbaden.

Wandruszka, Mario (1982) „Variation, Variable, Variabilität, Variante, Varietät“, in: *Fakten und Theorien*. Festschrift für Helmut Stimm zum 65. Geburtstag, Heinz S./Wandruszka, U., eds., Tübingen, 335–342.

Weydt, Harald/Schlieben-Lange, Brigitte (1981) „Wie realistisch sind Variationsgrammatiken?“, in: *Logos semantikos*. Studia linguistica in honorem Eugenio Coseriu 1921–1981, Bd. 5, Geschichte und Architektur der Sprache, Schlieben-Lange, B., ed., Berlin (West), 117–145.

Whitney, William D. (1875) *The life and growth of language*. An outline of linguistic science, New York.

Gaetano Berruto, Zürich (Schweiz)
Aus dem Italienischen übersetzt
von Maria Lanzweert-Armuzzo, Duisburg